

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

## Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

## Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 1/01)

Data przyjęcia decyzji	26.1.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.29783 (N 630/09)
Państwo członkowskie	Francja
Region	Île de France
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Projet T3 Est Parisien — Réalisation d'une canalisation structurante et développement du réseau de chauffage urbain
Podstawa prawna	Subvention directe: délibération du conseil d'administration de l'ADEME n° 09-5-18, 7 octobre 2009 — Prolongation de concession: délibération du conseil de la ville de paris des 9 et 10 mars 2009
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Ochrona środowiska
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie, Umowy <i>ad hoc</i>
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 50,1764 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 50,1764 mln EUR
Intensywność pomocy	35 %
Czas trwania	2011–2024
Sektory gospodarki	Energia
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Subvention directe: Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie 20 avenue du Grésillé BP 90406 49004 Angers Cedex 01 FRANCE  Prolongation de concession: Ville de Paris 75001 Paris FRANCE
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	15.6.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.31296 (N 322/10)
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Leipzig
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Ausgleich etwaiger Verluste der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH (KWL)
Podstawa prawna	Kapitalausstattungsvereinbarung zwischen der Stadt Leipzig und der Leipziger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH vom 25. Februar 2010 (Anlage 3); Ergebnisabführungsvertrag zwischen der Leipziger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH und der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH vom 18. November 2002 bzw. 6. Februar 2003 (Anlage 4); §§ 2, 28 Absatz 1, 51 Absatz 2, 60 Absatz 1, 83 Absatz 2, 120 Absatz 1 Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Anlage 5)
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Partnerstwo publiczno-prywatne
Forma pomocy	Inne formy pozyskiwania kapitału
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 290 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	2011–2017
Sektory gospodarki	Zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz i wodę, Działalność usługowa
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Stadt Leipzig Martin-Luther-Ring 6 04109 Leipzig DEUTSCHLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	8.2.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.24473 (11/NN)
Państwo członkowskie	Hiszpania
Region	Galicja
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Eventual ayuda ilegal en el sector gasístico — España
Podstawa prawna	—
Rodzaj środka pomocy	—
Cel pomocy	—
Forma pomocy	—
Budżet	—
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	—
Sektory gospodarki	Energia
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	23.11.2011
Numer środka pomocy państwa	SA.31349 (11/N)
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Reduction for the climate change levy for metal recycling
Podstawa prawna	Section 30 of the Finance Act 2000 provides for an environmental tax to be known as the climate change levy. Schedules 6 and 7 to the Finance Act 2000 lay down the provisions of the tax. Paragraph 18A of Schedule 6 provides for an exemption from the levy for taxable commodities supplied for use in certain metal recycling processes. The Climate Change Levy (Fuel Use and Recycling Processes) Regulations 2005 (SI 2005/1715) specify the recycling processes that are within the scope of the exemption.
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Ochrona środowiska
Forma pomocy	Obniżenie stawki podatku
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 9,58 mln GBP Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 58 mln GBP
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	1.4.2012–31.3.2018
Sektory gospodarki	Hutnictwo stali, Sektory związane z produkcją
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	HMRC 100 Parliament St London SW1A 2BQ UNITED KINGDOM
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	10.5.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.34004 (11/N)
Państwo członkowskie	Niderlandy
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Verlenging van de uitbreiding afdrachtvermindering zeevaart voor commerciële zeezeilschepen
Podstawa prawna	Wet vermindering afdracht loonbelasting en premie voor de volksverzekeringen
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój sektorowy, Zatrudnienie
Forma pomocy	Obniżenie składek na ubezpieczenie społeczne, Ulga podatkowa
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 5,5 mln EUR
Intensywność pomocy	40 %
Czas trwania	Do 1.1.2017
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerie van Infrastructuur en Milieu DG Luchtvaart en Maritieme Zaken tav drs. B.O. Maltha Postbus 20904 2500 EX Den Haag NEDERLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	11.7.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.33183 (12/N)
Państwo członkowskie	Łotwa
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Tax Support Measure (TSM)
Podstawa prawna	Law on Tax Support Measure (draft) Regulation of Cabinet of Ministers 'Procedure for Implementation of Tax Support Measure' (draft)
Rodzaj środka pomocy	Środek nie stanowi pomocy
Cel pomocy	Mechanizm wsparcia o charakterze podatkowym ma na celu zachęcenie podatników do uregulowania swojego zadłużenia wobec krajowych organów podatkowych na Łotwie
Forma pomocy	Zgodnie ze zgłoszonym środkiem odsetki od zadłużenia przeterminowanego oraz 90-procentowe kary nakładane w wyniku audytu (jeżeli dotyczy) nie będą mieć zastosowania do długów podatkowych podlegających zapłacie przez podatników do dnia 1 września 2010 r.
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 15 mln LVL
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	1.6.2012–1.9.2012
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Local governments Mazā Pils iela 1 Rīga, LV-1050 LATVIJA  State Revenue Service Smilšu iela 1 Rīga, LV-1978 LATVIJA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>